



*Ministero dell' Ambiente
e della Tutela del Territorio e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI
E LE AUTORIZZAZIONI AMBIENTALI

IL DIRETTORE GENERALE



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare - D.G. Valutazioni e Autorizzazioni Ambientali

U.prot DVA - 2015 - 0019911 del 29/07/2015

Pratica N.

Ref. Mittente: DS/15/0102/LP/dr del 17/07/2015

Versalis S.p.A
Stabilimento Porto Torres (SS)
Zona Industriale La Marinella 07046
Pec: direzione_pt@pec.versalis.eni.com

e p.c. ISPRA
Servizio Interdipartimentale per l'indirizzo, il
coordinamento e il controllo delle attività
ispettive
Pec: protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

**OGGETTO: Autorizzazione Integrata Ambientale n. DVA-DEC-2014-0182 del
03/07/2014 per l'esercizio stabilimento di Porto Torres (SS) della
Società Versalis S.p.A. - Richiesta di ridefinizione della scadenza
dell'AIA (ID 131-31)**

Con nota che si riscontra, codesta Società ha trasmesso l'aggiornamento della documentazione sugli scarichi idrici, richiedendo la cessazione degli scarichi parziali denominati SP5 e SP6 e presentando contestualmente istanza ai sensi dell'art. 29-*nonies* del D.Lgs. 152/2006 e *s.m.i.*

A tal riguardo, si evidenzia nello specifico che la trasmissione si configura come una semplice comunicazione a valle delle attività di razionalizzazione dell'assetto produttivo ai sensi dell'articolo 29-*nonies*, comma 3, del D.Lgs. 152/2006, come modificato dall'articolo 7, comma 8, lettera a) del D.Lgs. 46/2014.

Renato Grimaldi

Il Dirigente: Dott. Giuseppe Lo Presti
Ufficio Mittente: MATT-DVA-4RI-AIA-00
Capo sezione: mililloantonio@minambiente.it, Tel 06.57225924
DVA-4RI-AIA-19_2015_1131 DOC



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - D.G. Valutazioni e Autorizzazioni Ambientali

E. prot DVA - 2015 - 0018980 del 21/07/2015

versalis

Stabilimento di Porto Torres

Zona Industriale La Marinella

07046 Porto Torres (SS) - Italia

Tel. centralino + 39 079509000

stabilimento.torres@versalis.eni.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)

Tel. centralino: +39 02 5201

www.versalis.eni.com - Info@versalis.eni.com

Spett.le **Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali**

Via C. Colombo 44

00147 ROMA

trasmessa agli indirizzi:

aia@pec.minambiente.it

dva-iv@minambiente.it

e p.c.

Spett.le **Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale
(ISPRA)**

Via Vitaliano Brancati, 48

00144 ROMA

protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

Porto Torres, 17.07.2015

Prot. n. DS/15/102/LP/dr

trasmessa a mezzo PEC



Oggetto: **Decreto AIA DVA DEC_MIN_2014_0000182 del 03 luglio 2014 - VERSALIS-SS-PORTOTORRES - Comunicazione ai sensi dell'art. 29 nonies, comma 1 del D.Lgs. 152/06 e ss.mm.ii. "Aggiornamento documentazione per razionalizzazione degli scarichi idrici parziali"**

In riferimento al decreto prot. DEC-MIN-2014-0000182 del 03 luglio 2014, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n° 172 del 26 luglio 2014, di Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dell'impianto chimico e la centrale termoelettrica dello stabilimento versalis di Porto Torres, il sottoscritto Ing. Luca PILLUDU, responsabile dello stabilimento, in qualità di Gestore

versalis spa

Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia

Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00

Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821

Part. IVA IT 01768800748

R.E.A. Milano n. 1351279

Società soggetta all'attività di direzione

e coordinamento di Eni S.p.A.

Società con socio unico



versalis

Stabilimento di Porto Torres

Zona Industriale La Marinella
07046 Porto Torres (SS) - Italia
Tel. centralino + 39 079509000
stabilimento.torres@versalis.eni.com

Direzione e Uffici Amministrativi

Piazza Boldrini, 1 - 20097 San Donato Milanese (MI)
Tel. centralino: +39 02 5201
www.versalis.eni.com - info@versalis.eni.com

dello stesso stabilimento presenta istanza di modifica ai sensi dell'art.29-nonies del D.Lgs. 152/06 e ss.mm.ii, per l'aggiornamento della documentazione dell'AIA a seguito, nell'ambito dell'ottimizzazione dell'assetto produttivo dello stabilimento, della razionalizzazione degli scarichi idrici parziali.

Si trasmette infine la documentazione per la tracciabilità del pagamento per l'istruttoria relativa all'oggetto di 2.000 euro, come indicato nell'all.3 del D.M. 24 aprile 2008, avvenuto per mezzo di bonifico bancario al codice IBAN indicato nella Vs. comunicazione prot. DVA-2013-0016936 del 18/07/2013.

Con Osservanza

versalis

POLO INDUSTRIALE SARDEGNA
(Stabilimenti di Porto Torres e Sarrloch)
Responsabile
Luca Piludu

In allegato:

- Nota tecnica - "Aggiornamento documentazione per razionalizzazione scarichi idrici parziali"
- Attestazione avvenuto pagamento per l'istruttoria relativa all'oggetto

versalis spa

Sede Legale: San Donato Milanese (MI) - Piazza Boldrini, 1 - Italia
Capitale sociale interamente versato: Euro 1.553.400.000,00
Codice Fiscale e registro Imprese di Milano 03823300821
Part. IVA IT 01768800748
R.E.A. Milano n. 1351279
Società soggetta all'attività di direzione
e coordinamento di Eni S.p.A.
Società con socio unico

Pec Direzione

Da: direzione_pt@pec.versalis.eni.com
Inviato: lunedì 20 luglio 2015 09:54
A: aia@pec.minambiente.it; dva-iv@minambiente.it; protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
Cc: hse_pt@pec.versalis.eni.com; stabilimento.torres@versalis.eni.com
Oggetto: AIA – VERSALIS-SS-PORTOTORRES – Comunicazione - razionalizzazione scarichi parziali
Allegati: DS-102-15 AIA versalis porto torres.pdf; DS-102-15 AIA nota tecnica.pdf; all a nota tecnica _ schema blocchi scarichi reflui.pdf; all b nota tecnica _ planimetria scarichi idrici.pdf; attestazione pagamento bonifico istruttoria.pdf

Si trasmette la nota prot. DS/15/102/LP_dr inerente l'oggetto, la nota tecnica comprensiva degli allegati a) e b), l'attestazione di avvenuto pagamento per l'istruttoria.

Cordiali saluti

Luca Piludu

Responsabile - Stabilimento Versalis di Porto Torres



DEC_MIN_2014_0000182 del 03 luglio 2014

Autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio dello stabilimento chimico e della centrale termoelettrica della società versalis s.p.a. siti nel comune di Porto Torres (SS)

Nota tecnica

"Aggiornamento documentazione AIA per razionalizzazione scarichi idrici parziali"



INDICE

Sezione	n° pag.
INTRODUZIONE	3
1. Razionalizzazione scarichi idrici parziali	4
1.1. Sezione B – aggiornamento schede	5
1.2. Sezione A e B – aggiornamento schema a blocchi / planimetria	9



INTRODUZIONE

La società versalis S.p.A. (di seguito versalis), con sede legale in Piazza Boldrini n. 1 - San Donato Milanese (MI), ha ottenuto l'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) per l'esercizio dello stabilimento chimico e della centrale termoelettrica, sito in a Porto Torres (SS) in via Marco Polo n° 12, con Decreto Ministeriale DEC-MIN 0000182 del 03/07/2014. A tale Decreto, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale - Serie Generale n. 172 del 26/07/2014, è allegato il Parere Istruttorio Conclusivo (di seguito PIC), reso il 28/01/2014 dalla competente Commissione Istruttorio AIA-IPPC con protocollo CIPPC-00-2014-0000235 comprensivo del Piano di Monitoraggio e Controllo.

Facendo seguito ad un programma di ottimizzazione dell'assetto produttivo dello stabilimento, è stato razionalizzato l'assetto degli scarichi idrici parziali.

Per i motivi succitati viene predisposta la presente nota tecnica che descrive tali variazioni al fine di aggiornare la documentazione collegata all'Autorizzazione Integrata Ambientale.



1. Razionalizzazione scarichi idrici parziali

Facendo seguito all'attività di ottimizzazione dell'assetto del complesso produttivo, al fine di razionalizzare il comparto degli scarichi idrici, tenuto conto che gli scarichi idrici parziali denominati SP5 e SP6 sono caratterizzati oramai da esigue portate e carico inquinante, come documentato nelle caratterizzazioni fornite in data con lettera prot. DS/131/LP del 27 ottobre 2014, sono state programmate le seguenti attività di:

- cessazione scarico parziale denominato SP5, mediante ciecatura dell'asta fognaria che recapita al collettore fognario consortile e convogliamento dei reflui liquidi allo scarico parziale denominato SP4;
- cessazione scarico parziale denominato SP6, mediante ciecatura dell'asta fognaria che recapita al collettore fognario consortile e convogliamento dei reflui liquidi allo scarico parziale denominato SP3.

La razionalizzazione descritta consente una più razionale ed efficace attività di controllo operativo (ispezioni, controlli, etc.) delle attrezzature afferenti al presidio di tali aspetti ambientali.



1.1. Sezione B – aggiornamento schede

A fronte delle modifiche succitate, sono di seguito rispettivamente aggiornate le informazioni della scheda B:

- **scheda B.9.2 – scarichi idrici (capacità produttiva)**

B.9.2 Scarichi Idrici (alla capacità produttiva)

n° scarico finale: SF2		Recettore: Altro (Asta fognaria consortile)		Portata media annua: 7.621.200 m ³ (870 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: Refluo oleoso					
Scarico parziale	% in volume	Modalità scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
SP1	67,1	Continua	151.122	Impianto di Depurazione Consortile	T amb. pH 5,0 ÷ 9,0
SP2	9,4	Continua	58.063		T amb. pH 7,0 ÷ 8,0
SP3	5,5	Continua	33.144		T amb. pH 6,0 ÷ 9,0
SP4	17	Continua	39.556		T amb. pH 6,0 ÷ 9,0
SP7	0,9	Continua	5.000		T amb. pH 7,0 ÷ 7,5

Con riferimento allo Scarico Finale SF2, si dettagliano di seguito le caratteristiche degli **Scarichi Parziali (SP1, SP2, SP3, SP4, SP7)** che lo compongono, per ciascuno dei quali sono riportate le fasi o superfici di provenienza

n° scarico parziale: SP1		Recettore: Asta fognaria consortile		Portata media annua: 4.992.000 m ³ (570 m ³ /h)		
Caratteristiche dello scarico: acque industriali provenienti da diversi impianti, acque meteoriche e acque sanitarie						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
6 - AI/MI	ATC (INOP)	3,5	Continua	22.059	API 2	T amb. pH 5,0 ÷ 9,0
7 - AI/MI	ATC (PGS)	31,7	Continua	77.673		T amb. pH 5,0 ÷ 9,0
28 - AI/MI	ATC (DEMI)	50,4	Continua	12.144		T amb. pH 5,0 ÷ 9,0
8 - AI/MI	ATC (area terzi ex imp. PVC)	2,8	Continua	20.000 (*)		T amb. pH 7,0 ÷ 8,0
9 - AI/MI	F8 (CTE)	10,0	Continua	17.879		T amb. pH 7,2 ÷ 7,6
10 - AD/MI	F7 (Servizi Generali)	1,6	Continua	1.367		T amb. pH 7,0 ÷ 8,0

(*) stima



B.9.2 Scarichi Idrici (alla capacità produttiva)

n° scarico parziale: SP2		Recettore: Asta fognaria consortile			Portata media annua: 876.000 m ³ (100 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: acque industriali provenienti da diversi impianti, acque meteoriche e acque sanitarie						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
23 - AI/MI	ATC (INOP)	59,0	Continua	41.797	API 1	T amb. pH 7,0 ÷ 8,0
24 - AI/MI	F7 (Servizi generali)	19,0	Continua	16.266		T amb. pH 7,0 ÷ 8,0
19 - AI/MI	ATC (coinsediata Matrica)	19,0	Continua	70.000		T amb. pH 7,0 ÷ 8,0
32 - MN	ATC (PGS)	3,0	Discontinua	1.000		T amb. pH 7,0 ÷ 8,0

n° scarico parziale: SP3		Recettore: Asta fognaria consortile			Portata media annua: 407.840 297.840 m ³ (47 34 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: acque industriali, acque meteoriche e acque sanitarie						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
26 - AI/MI	ATC (INOP / PGS)	72,3	Continua	32.644	API ex aromatici	T amb pH 6,0 ÷ 9,0
30 - AI/MI	ATC (Torce)	27,7	Continua	500 (*)		T amb pH 6,0 ÷ 9,0

n° scarico parziale: SP4		Recettore: Asta fognaria consortile			Portata media annua: 1.270.000 m ³ (145 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: acque industriali, acque meteoriche e acque sanitarie						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
27 - AI/MI	F6 (Elastomeri)	94,5	Continua	23.894	- - -	T amb. pH 6,0 ÷ 9,0
29 - AI/MI	ATC (INOP)	5,5	Discontinua	15.662	API 3	T amb. pH 6,0 ÷ 9,0

(*) stima



B.9.2 Scarichi Idrici (alla capacità produttiva)

n° scarico parziale: SP7		Recettore: Asta fognaria consortile			Portata media annua: 70.000 m ³ (8 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: acque industriali e acque meteoriche						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
31 – MI	ATC (EFFL)	100	Occasionale	5.000 (*)	---	T amb pH 7,0 ÷ 7,5

(*) stima

n° scarico parziale: SF1		Recettore: Acque Marine			Portata media annua: 210.240.000 m ³ (24.000 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: acque di raffreddamento/meteoriche provenienti da diverse unità di versalis						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
1 - AR	F8 (CTE)	33,3	Continua	n.a.	---	T amb pH 8 ± 0,2
2 – AR/MN	ATC [Aria comp. / DFTS – EFFL (prot. Chimica verde)]	66,6	Continua	n.a.		T amb pH 8 ± 0,2

n° scarico parziale: SF3		Recettore: Acque Marine			Portata media annua 70.080.000 m ³ (8.000 m ³ /h)	
Caratteristiche dello scarico: acque di raffreddamento provenienti da diverse unità di versalis						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
11 - AR	ATC [DFTS – EFFL (Chimica verde: Matrica - Siad)]	62,5	Continua	n.a.	---	T amb pH 8 ± 0,2
12 - AR	F6 (Elastomeri)	37,5	Continua	n.a.		T amb pH 8 ± 0,2



B.9.2 Scarichi Idrici (alla capacità produttiva)

n° scarico parziale: SF6	Recettore: Acque Marine				Portata media annua: n.d.	
Caratteristiche dello scarico: acque meteoriche non inquinate provenienti da aree di pertinenza di versalis e di società coinsediate						
Scarico parziale	Fase o superficie di provenienza	% in volume	Modalità di scarico	Superficie relativa, m ²	Impianti di trattamento	Temperatura, pH
15 - MN	ATC (DFTS + coinsediate)	100	Occasionale	20.000 (*)	- - -	T amb pH 7,0 ÷ 8,0

(*) stima

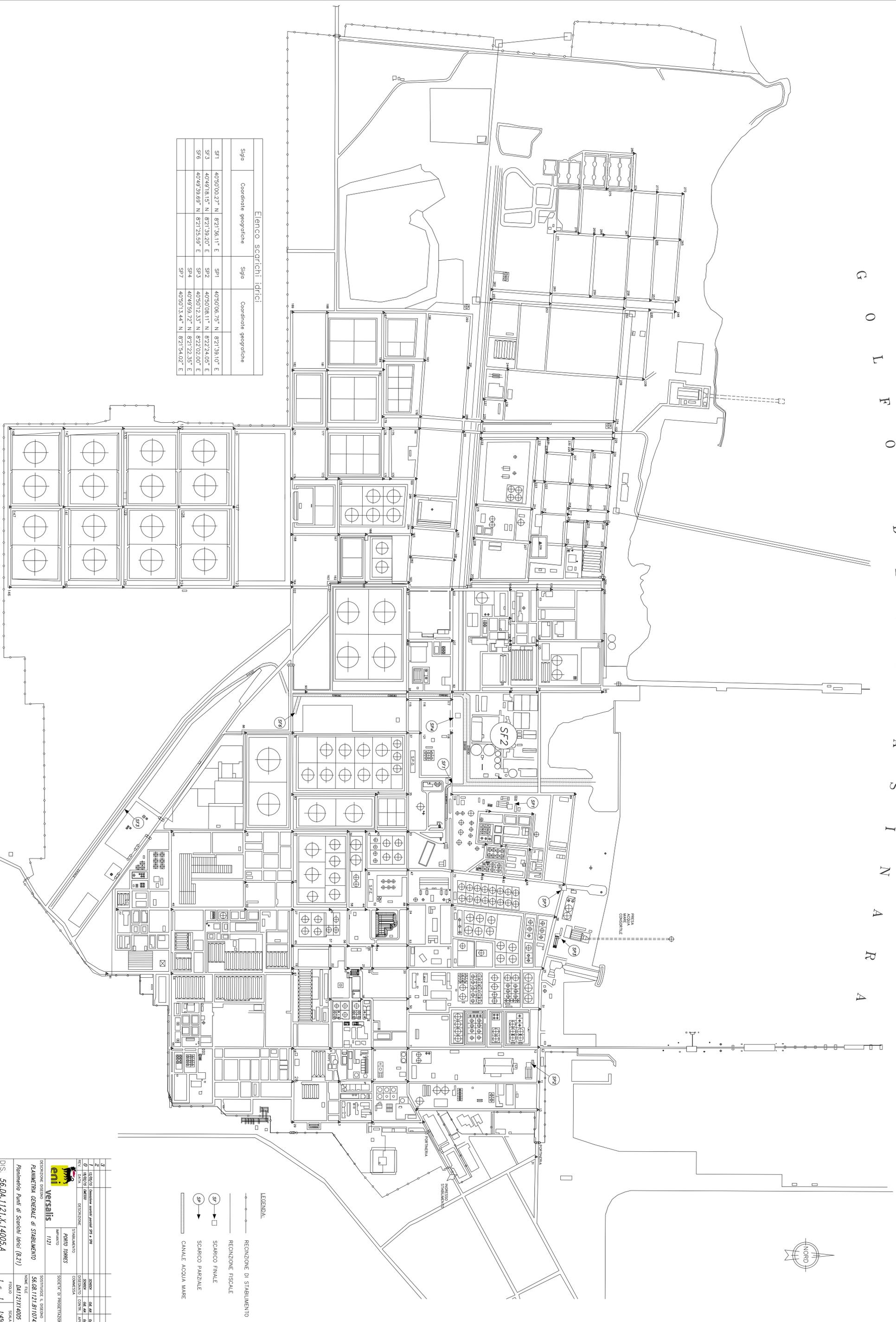


1.2. Sezione A e B – aggiornamento schema a blocchi / planimetrie

Sono allegati al presente documento lo schema a blocchi e la planimetria aggiornati in recepimento delle modifiche succitate, ed in particolare:

- allegato a) – A.25_4 'Schema a blocchi scarichi reflui oleosi';
- allegato b) – B.21 'Planimetria scarichi idrici'.

G O L F O D E L L ' A S I N A R A



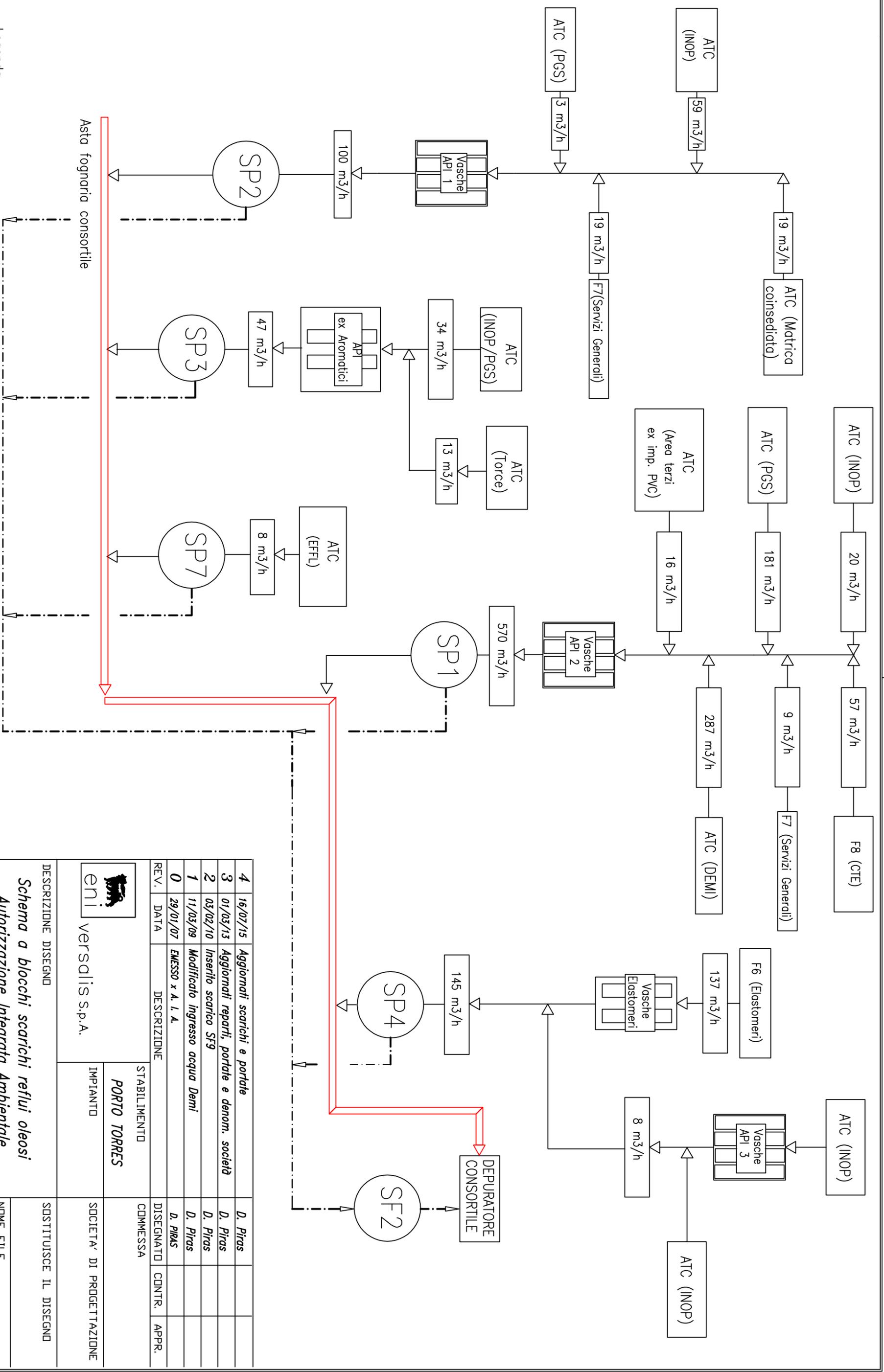
Elenco scarchi idrici

Sigla	Coordinate geografiche	Sigla	Coordinate geografiche
SF1	40°50'00,27" N 8°21'36,11" E	SP1	40°50'06,75" N 8°21'39,10" E
SF3	40°49'18,15" N 8°21'39,20" E	SP2	40°50'08,11" N 8°22'24,05" E
SF6	40°49'39,69" N 8°21'25,59" E	SP3	40°50'12,33" N 8°22'02,00" E
		SP4	40°49'59,72" N 8°21'22,35" E
		SP7	40°50'13,44" N 8°21'54,02" E

LEGENDA:

- RECONIZIONE DI STABILIMENTO
- RECONIZIONE FISCALE
- SCARICO FINALE
- SCARICO PARZIALE
- CANALE ACQUA MARE

3	2	1	0	REV.	DATA	STABILIMENTO	COMMESSA	PROGETTO	SCALITÀ	SCALA
<p>em versalis</p> <p>DESCRIZIONE DISCIPLINARE PLANIMETRIA GENERALE DI STABILIMENTO Pianimetria Punti di Scarichi Idrici (R.21)</p> <p>IMPARTITO: 1121</p> <p>SOSTITUISCE IL DISCIPLINARE NOME FILE: DA1121X14005 DATA: 14/08/2014</p> <p>PRODOTTORE: 14/08/2014</p>										
<p>D.S. 56/DA.1121.X.14005.A</p> <p>FOGLIO 1 di 1</p> <p>SCALA 1:4500</p>										



Legenda
 SP- Scarico parziale

REV.	DATA	DESCRIZIONE	DISSEGNA	CONTR.	APPR.
4	16/07/15	Aggiornati scarichi e portate	D. Piras		
3	01/03/13	Aggiornati reparti, portate e denom. società	D. Piras		
2	03/02/10	Inserito scarico SF9	D. Piras		
1	11/03/09	Modificato ingresso acqua Demii	D. Piras		
0	29/01/07	EMESSO x A. I. A.	D. PIRAS		

 versallis s.p.a.	STABILIMENTO	PORTO TORRES
	IMPIANTO	
DESCRIZIONE DISEGNO		SOCIETA' DI PROGETTAZIONE
DESCRIZIONE DISEGNO Schema a blocchi scarichi reflui oleosi Autorizzazione Integrata Ambientale		SOSTITUISCE IL DISEGNO
NOME FILE		
FOGLIO	1 di 1	SCALA

DIS. DIS.